

## 12. 英國

### 12.1 水資源管理政策與行動

#### EU Water Framework Directive 的執行

隨著歐洲理事會在 2000 年引進 Water Framework Directive (2000/60/EC) (WFD)後，作為理事會的成員之一，英國制定了遵從該 Directive 的政策。Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), the Scottish Executive, the Welsh Assembly Government 和 the Department of the Environment Northern Ireland 制定了負責 WFD 在英國執行的政策。許多執行工作由主管當局展開，它包括英格蘭和威爾斯的環境機構；蘇格蘭 Scottish Environment Protection Agency (SEPA)和北愛爾蘭 Environment and Heritage Service。<sup>164</sup>

WFD 適用於所有自然水域，即所有河流、湖泊、河口、海水和地下水。<sup>165</sup>

WFD 的 Article 4 (1) 規定了基本目標，可總結為如下幾點：

- 預防地下水水質退化
- 為達到 2015 年的良好地下水目標，保護、提高和恢復地下水體
- 預防或限制地下水污染物，阻止地下水污染物累積的明顯及持續上升的趨勢
- 依從歐洲範圍的危險物措施
- 依從保護區域的相關標準和法規

英格蘭、威爾斯、蘇格蘭和北愛爾蘭執行 Directive 的方法總結如下：

#### (i) 英格蘭和威爾斯

政府現有政策是制定於 2002 年的“Directing the Flow- priorities for future water policy”。該策略確保那些承諾將以某種方式進行頒佈，努力達到 Defra 的更高層次的目標，即緩解氣候變化、保護和加強自然資產。新水策略的遠景目標是提高服務標準和品質，通過可持續的水管理達到環境影響、地表水和地下水品質、供需關係、社會經濟影響的平衡。其結果是：<sup>166</sup>

- 保持環境水質無退化，目標為在 2015 年改善生態環境為良好水準，增加可持續休閒價值，提高生態多樣性和生態環境
- 緩解與應對氣候變化
- 可持續水資源利用，在乾旱期保持水供應
- 高質量的飲用水
- 直接的、可支付的和經濟的費用

為了於英格蘭和威爾斯執行 WFD 中的要求，於 2004 年，政府通過“the Water Environment (Water Framework Directive) (England and Wales) Regulations 2003”法

<sup>164</sup> 摘自 <http://www.defra.gov.uk/environment/water/wfd/index.htm>

<sup>165</sup> 摘自“Implementation of the Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003”，<http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/172353/0048179.pdf>, 第 3 頁

<sup>166</sup> 摘自 <http://www.defra.gov.uk/environment/water/strategy/aims.htm>

例，並推行政策以監管水可用性和水質。<sup>167</sup> 政策同時也提出了洪水與水可用性和水質之間互相影響的情況。對於洪水和海岸侵蝕風險管理，Defra 現正採取一個跨部門策略“Making Space for Water”，對所有形式的洪災和海岸侵蝕的風險管理，進行整體分析。<sup>168</sup>

### (ii) 蘇格蘭

在蘇格蘭，政府透過 the Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003 (WEWS)，以推行 WFD 的要求。該法律為蘇格蘭提供了一個極好的起點，以實現環境方面的目標。WEWS 目標是保護和改善水環境，同時也保障相關的社會和經濟利益。<sup>169</sup> 根據 WFD 的要求，WEWS 聲明了蘇格蘭大臣必須建立流域地區，並制定一個 River Basin Management Plan (RBMP)，以 (i) 設立地區環境目標；(ii) 準備行動措施程序，以實現該目標。<sup>170</sup>

為了協調流域計劃程序和制定流域管理計劃，SEPA 在 2005 年發佈了“River Basin Planning Strategy for the Scotland River Basin District”的策略，概括了 River Basin Management Plans (RBMP) 準備時的不同階段。<sup>171</sup>

該策略<sup>172</sup>描述了計劃行動，對於有效發展流域計劃，有以下三個必要的關鍵方面：

- 建立管理安排和工作原則，以支援 RBMP
- 提供參與和諮詢的機會
- 綜合與協調 RBMP 與其他計劃的關係

除了 RBMP 外，此策略也描述其他計劃過程。例如，Catchment Management Plans (CMPs) 提供有效和創新的方法管理當地水源。政府特別制定了這些計劃，以推動利益相關者參與到水資源管理中來。<sup>173</sup>

### (iii) 北愛爾蘭

在 2002 年，北愛爾蘭發佈了“Water Resource Strategy 2002 - 2030”。該策略計劃了一個雙軌方法 (twin-track approach)，以減少洩漏和取水源數量，即水源數量從現有的 50 個減少至 31 個，以及增加最經濟源頭的輸出，使供水合理化及得到改善。<sup>174</sup>

北愛爾蘭頒佈了“Policy and Practice for the Protection of Groundwater in Northern Ireland”，針對地面水源和地面水質保護措施，它概述了 Environmental and Heritage Service 所應採取的步驟。它規定了一個主要步驟，確定對水源產生影響的潛在可能活動。該文檔考慮了現有歐洲政策，包括推動綜合性水保護和管理方法的 WFD。<sup>175</sup> 後來，基於

<sup>167</sup> 法案的細節可在下面連結找到 <http://www.opsi.gov.uk/si/si2003/20033242.htm>

<sup>168</sup> 摘自 <http://www.defra.gov.uk/environment/water/strategy/content.htm>

<sup>169</sup> 摘自 “Implementation of the Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003: Annual Report to the Scottish Parliament - 2005”，<http://www.scottishexecutive.gov.uk/Publications/2006/03/22145430/2>

<sup>170</sup> 更多細節可參考 the WEWS 的第 4 & 9 節，它可在下連結找到

[http://www.opsi.gov.uk/legislation/scotland/acts2003/asp\\_20030003\\_en\\_2](http://www.opsi.gov.uk/legislation/scotland/acts2003/asp_20030003_en_2)

<sup>171</sup> 摘自 <http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/151968/0040909.pdf>，第 18 頁

<sup>172</sup> 完整文檔可獲取自 [http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp\\_strategy.pdf](http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp_strategy.pdf)。段落摘自第 4 頁

<sup>173</sup> 摘自 <http://www.scottishexecutive.gov.uk/Publications/2006/03/22145430/2>

<sup>174</sup> 摘自 <http://archive.nics.gov.uk/rd/020703k-rd.htm>

<sup>175</sup> 摘自 “Policy and Practice for the Protection of Groundwater in Northern

WFD, “the Water Environment (Water Framework Directive)(Northern Ireland) Regulation 2003”正式生效。<sup>176</sup>

該政策包含四個主要部分，包括：<sup>177</sup>

- 根據地表水污染承受力，劃分土地的歸類，包括假設來自滲水坑和化糞池排放的污染物擴散情況下，具有有效土壤面的地方和不具有有效土壤面的地方
- 地表水保護區的源頭保護
- 關於控制地表水量和水質的特殊政策聲明，包括地表水抽取和廢物排放、土壤污染和其他潛在的污染源
- 監測、統計和分析

其他水源管理的行動或策略

**Water Quality Monitoring Strategy in NI**<sup>178</sup>:基於獨立的化學和生態 General Quality Assessment (GQA) 分類系統，對北愛爾蘭的河流進行分類。兩個系統有著從“極好”至“極差”的六個等級，它們採用國家承認的標準。WFD 的目標是維持或改善水質至最少為分類系統的“好”的等級。



來源：“執行 WEWS 2003”<sup>179</sup>



來源：“River Basin Planning Strategy for the Scotland River Basin District”<sup>180</sup>

Ireland”，完整文檔可在下面鏈結找到：

[http://www.ehsni.gov.uk/policy\\_and\\_practice\\_for\\_the\\_protection\\_of\\_groundwater\\_in\\_northern\\_ireland.pdf](http://www.ehsni.gov.uk/policy_and_practice_for_the_protection_of_groundwater_in_northern_ireland.pdf), the “Foreword” 節和第 iii 頁

<sup>176</sup> 法案細節可在下面鏈結找到 <http://www.opsi.gov.uk/sr/sr2003/20030544.htm>

<sup>177</sup> 摘自 “Policy and Practice for the Protection of Groundwater in Northern

Ireland”，完整文檔可獲取自

[http://www.ehsni.gov.uk/policy\\_and\\_practice\\_for\\_the\\_protection\\_of\\_groundwater\\_in\\_northern\\_ireland.pdf](http://www.ehsni.gov.uk/policy_and_practice_for_the_protection_of_groundwater_in_northern_ireland.pdf), 第 4 頁

<sup>178</sup> 摘自 “Policy for setting and delivering water quality targets”，

[http://www.ehsni.gov.uk/water\\_quality\\_targets\\_web\\_.pdf](http://www.ehsni.gov.uk/water_quality_targets_web_.pdf), 第 3-4 頁

<sup>179</sup> 摘自 “Implementation of the Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003”，

<http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/172353/0048179.pdf>, 第 1 頁

<sup>180</sup> 摘自 “River Basin Planning Strategy for the Scotland River Basin District”，

[http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp\\_strategy.pdf](http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp_strategy.pdf) 第 26 頁

## 12.2 英國環境評估/策略性環境評

### 英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭

自 2004 年 7 月 20 日起，為可能對環境有重要影響的特定計劃與專案展開策略性環境評，並將環境考慮納入它們的準備與採納中，在英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭這是一項法規性要求。三個國家的有關規定如下：

- 英格蘭 - “Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations 2004”<sup>181</sup>
- 威爾斯 - “Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Wales) 2004”<sup>182</sup>
- 北愛爾蘭 - “Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Northern Ireland) 2004”<sup>183</sup>

它們都執行 the EU Directive 2001/42/EC（也稱為 SEA Directive）。<sup>184</sup>

在上述三個規定的第 5 節中，在下列計劃或活動籌備期間，相關負責部門應該執行策略性環境評估：

- 農業，林學，漁業，能源，工業，運輸，廢物管理，水管理，電訊，旅遊，城市和國家計劃或者陸地使用；
- 未來發展專案的批准架構；
- 可能有重要的環境影響。

在上述三個規定的第 12 節中，如需進行策略性環境評估，相關負責部門應該準備一份環境的報告，包括：

- 鑒定，描寫和評估計劃或活動有可能造成的環境影響；
- 考慮計劃或活動目標和地理範圍的合理選擇；
- 現有評估的知識和方法；
- 計劃或活動中的詳細內容與級別；
- 計劃或活動的決策過程；以及
- 為避免重複評估，確定範圍，決定在評估過程中的不同階段應評估的項目。

**Exhibit UK-1** 列出英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭的策略性環境評估的主要階段：

階段 A 設置內容，識別目標和問題，建立底線

階段 B 確定策略性環境評估的範圍，制定方案

階段 C 準備環境報告

階段 D 在初稿計劃和環境報告上進行諮詢

<sup>181</sup> 參考, <http://www.opsi.gov.uk/si/si2004/20041633.htm>.

<sup>182</sup> 參考, <http://www.opsi.gov.uk/legislation/wales/wsi2004/20041656e.htm>

<sup>183</sup> 參考, <http://www.opsi.gov.uk/sr/sr2004/20040280.htm>

<sup>184</sup> 參考” Strategic Environmental Assessment at the Policy Level : Recent Progress, Current Status and Future Prospects”, Barry Sadler,  
[http://www.iaia.org/Non\\_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf](http://www.iaia.org/Non_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf)

### 階段 E 監測在執行計劃時對環境的主要影響<sup>185</sup>

上述三個規定只適用於計劃和活動，而不包括政策。在政策評估方面，英格蘭，威爾斯和北愛爾蘭一直採用行政性的策略性環境評類型的評估。這些程式獨立地運行，而不被 SEA Directive 影響。它們顯示了在政策級別上制度的多方面。在中央政府裏環境評估被合併成爲以下二種更大的架構：

- 綜合政策評估 (Integrated Policy Appraisal) (IPA) - 作爲 the White Paper on Modernizing Government 的一部分而被建立的方法
- 規定影響評估 (Regulatory Impact Assessment) (RIA) - 更加正式的程式，應用於大型提議和立法。<sup>186</sup>

政策環境評估的指引以 IPA 和 RIA 爲基礎。

IPA 架構描述了政策評估的方法，支援可持續發展，覆蓋商務，環境，健康和特別團體的影響。作爲在政策流程早期階段的一件實用工具，IPA 亦適用於作爲重複評估提議中可能的影響。

RIA 架構主要適用於：

- 所有制度性的提議—法律、統治、實踐指導等
- 所有的潛有好處和成本—經濟、社會和環境
- 影響的分配—他們是否影響到公眾、市民和私人部門<sup>187</sup>

### 蘇格蘭

自 2004 年 7 月 20 日起，基於“Environmental Assessment of Plans and Programmes (Scotland) Regulations 2004”—它由 the Scottish Executive 提出並執行 the SEA Directive，爲可能對環境有重要影響的特定計劃與活動展開策略性環境評，並將環境考慮納入它們的準備與採納中，在蘇格蘭這是一項法規性要求。

隨後，這個規定被生效 2006 年 2 月 20 日的“Environmental Assessment Act (Scotland) 2005”<sup>188</sup> 所取代，爲計劃和活動包括策略執行策略性環境評估。<sup>189</sup>

經過篩選後，如果負責部門認爲計劃或活動對環境 (a) 沒有影響，或者 (b) 低影響，則不

<sup>185</sup> 參考 “A Practical Guide to the Strategic Environmental Assessment Directive ” , [http://www.communities.gov.uk/pub/290/APracticalGuidetotheStrategicEnvironmentalAssessmentDirective\\_id1143290.pdf](http://www.communities.gov.uk/pub/290/APracticalGuidetotheStrategicEnvironmentalAssessmentDirective_id1143290.pdf), 第 24 頁

<sup>186</sup> 參考 “Strategic Environmental Assessment at the Policy Level : Recent Progress, Current Status and Future Prospects, Barry Sadler” , [http://www.iaia.org/Non\\_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf](http://www.iaia.org/Non_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf), 第 97-99, 109-110 頁

<sup>187</sup> 參考 “Strategic Environmental Assessment at the Policy Level : Recent Progress, Current Status and Future Prospects” , Barry Sadler, [http://www.iaia.org/Non\\_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf](http://www.iaia.org/Non_Members/Conference/SEA%20Prague/SEA%20at%20the%20Policy%20Level.pdf), 第 100, 104 頁

<sup>188</sup> 參考 Environmental Assessment Act (Scotland) 2005, <http://www.opsi.gov.uk/legislation/scotland/acts2005/20050015.htm>

<sup>189</sup> 參考 section 4 of the Environmental Assessment Act (Scotland) 2005

需要執行策略性環境評估。<sup>190</sup>

評估環境影響的過程應該完全納入提議的發展，並應用在方案確定和策略級別、具體工程級別的評估中。環境問題的及早考慮，有助於無環境約束的提議的發展，或環境影響和緩解措施的需要減少及其費用。同時應告知替代方案的考慮及其選擇。<sup>191</sup>

**Exhibit UK-1** 說明在蘇格蘭的策略性環境評估流程：

- 篩選—確定擬議的計劃/行動是否對環境有重要的影響，以及是否有執行策略性環境評估的需要。
- 範圍—應諮詢：Scottish Environment Protection Agency (SEPA)，Scottish Natural Heritage (SNH) 及 Scottish Ministers (Historic Scotland (HS))，來確定環境報告的具體範圍和水準，
- 環境報告—詳細說明瞭計劃/活動及其修訂對環境的預計影響；以及監測計劃/行動的環境影響的提議
- 監測—在計劃/行動執行期間展開監測，用於決定監測的程度，以及在發現不利影響後所需的補救計劃。<sup>192</sup>

在法案的第 1 和 5 節中，只適用於下列符合資格的政策、計劃和活動：

- 農業，林學，漁業，能源，工業，運輸，廢物管理，水管理，電訊，旅遊，城市和國家計劃或者陸地使用；
- 為批准法案目錄 1 所列活動的未來發展而設置架構。<sup>193</sup>

根據法案的第 7 節，如果負責部門認為政策、計劃或者活動對環境(a) 沒有影響，(b) 低影響，這政策、計劃或活動將免除於這個法案，其假設為：

- 負責當局方面考慮並應用了法案目錄 2 的標準—用於判斷對造成環境影響程度的標準
- 告知諮詢當局(包括 Scottish Ministers，Scottish Environment Protection Agency 及 Scottish Natural Heritage) 和公眾

這個法案的“環境的評估”定義了策略性環境評估，包括環境報告的準備，實施諮詢，在決策中考慮環境報告和諮詢結果。<sup>194</sup>

<sup>190</sup> 參考條例第 7 節，<http://www.opsi.gov.uk/legislation/scotland/acts2005/20050015.htm>，來源於 Office of Public Sector Information 的網站

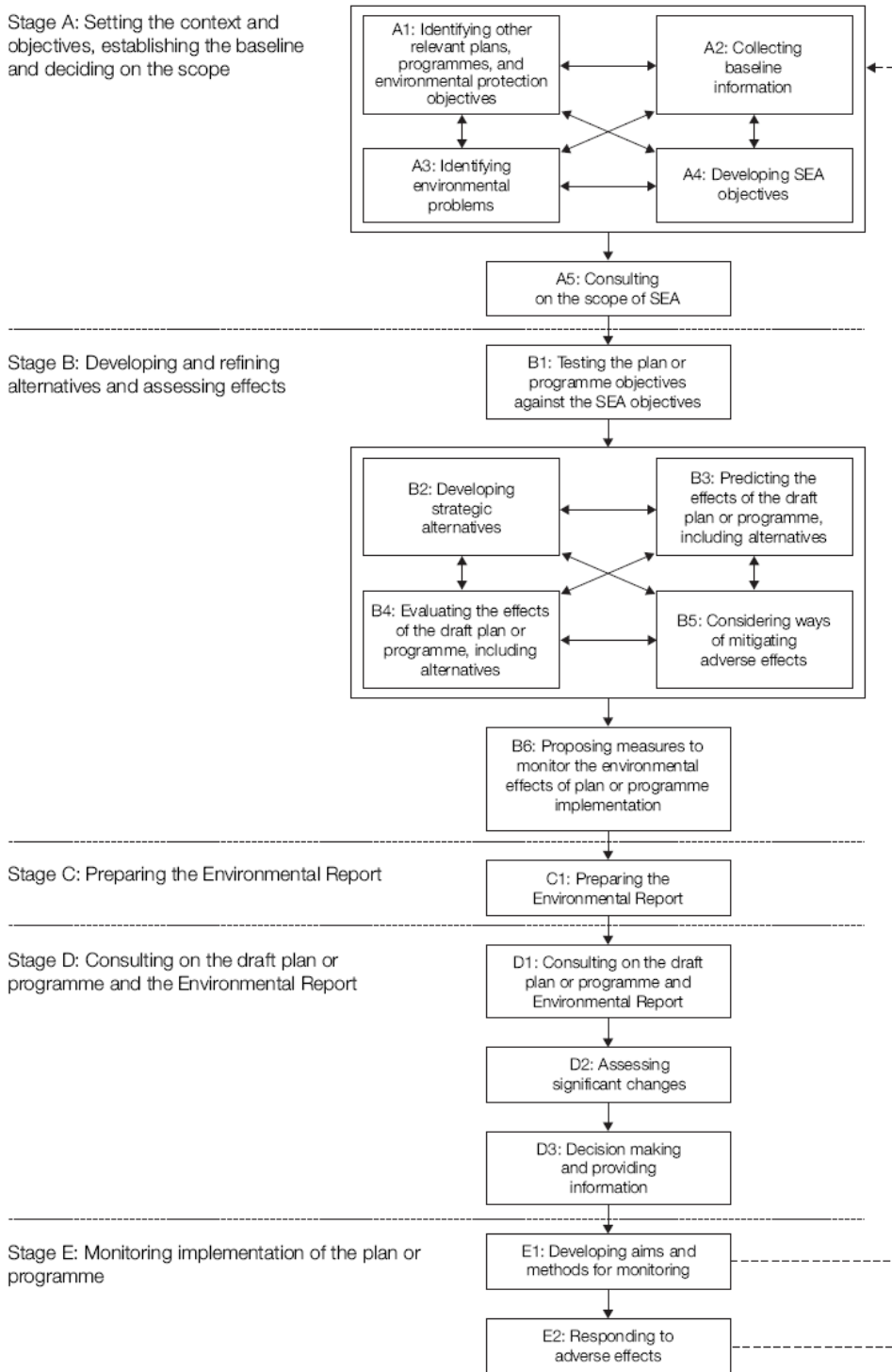
<sup>191</sup> 參考 “Scottish Transport Appraisal Guidance (STAG)”，第 6 章—環境，<http://www.scot-tag.org.uk/stag/06.htm#01>

<sup>192</sup> 參考 “Scotland Rural Development Programme 2007-2013 : Strategic Environmental Assessment - Environmental Report” 源於 Scottish Executive，<http://www.scotland.gov.uk/Publications/2006/05/17102624/3>

<sup>193</sup> 源於 Office of Public Sector Information 的網站，<http://www.opsi.gov.uk/legislation/scotland/acts2005/20050015.htm>

<sup>194</sup> 參考條例第 1 節

**Exhibit UK-1 英格蘭、威爾斯、北愛爾蘭和蘇格蘭的策略性環境評估階段過程<sup>195</sup>**



<sup>195</sup> 摘自 “A Practical Guide to the Strategic Environmental Assessment Directive” , <http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/921/0018361.pdf>, 第 25 頁

### 12.3 水資源管理政策與行動方面的英國環境評估/策略性環境評估

在英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭，與水資源管理相關計劃或活動分別遵從 **Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations 2004**，**the Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Wales) 2004** 和 **the Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Northern Ireland) 2004** 的規定，為可能對環境有重要影響的特定計劃與專案展開策略性環境評，並將環境考慮納入它們的準備與採納中。這可從以上 3 條法規的第 5 節得到證實，它聲明了法案適用於與能源相關的、符合資格的政策、計劃和專案。

在英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭，對於水資源管理相關的政策，策略性環境評估的執行是行政性要求，而其環境評估分別由兩種架構監管：IPA 和 RIA。

英格蘭、威爾斯和北愛爾蘭水資源管理政策與行動和策略性環境評估現狀總括於 **Exhibit UK-2**。

<b>Exhibit UK-2 英國水資源管理政策與行動和策略性環境評估現狀摘要</b>	
<b>(1) 英格蘭</b>	
<b>(a) 水資源管理政策與行動</b>	
<b>水資源管理政策與行動</b>	政策: <ul style="list-style-type: none"> <li>Directing the Flow – priorities for future water policy</li> <li>執行 EU Water Resources Directive</li> </ul> 行動: <ul style="list-style-type: none"> <li>不適用</li> </ul>
<b>水資源管理指引與法例</b>	The Water Environment (Water Framework Directive) (England and Wales) Regulations 2003
<b>(b) 水資源政策與行動方面的環境評估/策略性環境評估</b>	
<b>評估類型</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策的綜合政策評估(IPA)和法規影響評估(RIA)</li> <li>對於計劃和活動的策略性環境評估(SEA)</li> </ul>
<b>要求機制</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策——行政性</li> <li>對於計劃和活動——法規性</li> </ul>
<b>環境評估/策略性環境評的法案規定</b>	對於計劃和活動，基於 Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations 2004
<b>應用</b>	計劃和活動
<b>(2) 威爾斯</b>	
<b>(a) 水資源管理政策與行動</b>	
<b>水資源管理政策與行動</b>	政策: <ul style="list-style-type: none"> <li>Directing the Flow – priorities for future water policy</li> <li>執行 EU Water Resources Directive</li> </ul> 行動: <ul style="list-style-type: none"> <li>不適用</li> </ul>
<b>水資源管理指引與法例</b>	The Water Environment (Water Framework Directive) (England and Wales) Regulations 2003
<b>(b) 水資源政策與行動方面的環境評估/策略性環境評估</b>	
<b>評估類型</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策的綜合政策評估(IPA)和法規影響評估(RIA)</li> <li>對於計劃和活動的策略性環境評估(SEA)</li> </ul>
<b>要求機制</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策——行政性</li> <li>對於計劃和活動——法規性</li> </ul>



環境評估/策略性環境評的法案規定	Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Wales) 2004
應用	計劃和活動
<b>(3) 北愛爾蘭</b>	
<b>(a) 水資源管理政策與行動</b>	
水資源管理政策與行動	政策: <ul style="list-style-type: none"> <li>Water Resource Strategy 2002 – 2030</li> <li>執行 EU Water Resources Directive</li> </ul> 行動: <ul style="list-style-type: none"> <li>不適用</li> </ul>
水資源管理指引與法例	The Water Environment (Water Framework Directive) (Northern Ireland) Regulations 2003
<b>(b) 水資源政策與行動方面的環境評估/策略性環境評估</b>	
評估類型	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策的綜合政策評估和法規影響評估</li> <li>對於計劃和項目的策略性環境評估</li> </ul>
要求機制	<ul style="list-style-type: none"> <li>對於政策—行政性</li> <li>對於計劃和專案—法規性</li> </ul>
環境評估/策略性環境評的法案規定	Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Northern Ireland) 2004
應用	計劃和活動

在蘇格蘭，水資源管理相關的政策，計劃或活動都根據 **Environmental Assessment Act (Scotland) 2005** 的規定，為可能對環境有重要影響的特定計劃與活動展開策略性環境評，並將環境考慮納入它們的準備與採納中。這在三個規定的第 5 條得到證實，它聲明了方案應用於那些合資格的為水管理方面準備的計劃和項目。例如，當執行 River Basin Plan 時，應考慮策略性環境評估的規定。<sup>196</sup>

所有在策略性環境評估的規定和程式參考第 12.2 節。

蘇格蘭水資源管理政策與行動和策略性環境評估現狀總括於 **Exhibit UK-3**。

<b>Exhibit UK-3 蘇格蘭水資源管理政策與行動和策略性環境評估現狀摘要</b>	
<b>(a) 水資源管理政策與行動</b>	
水資源管理政策與行動	政策: <ul style="list-style-type: none"> <li>執行 EU Water Resources Directive</li> </ul> 行動: <ul style="list-style-type: none"> <li>不適用</li> </ul>
水資源管理指引與法例	The Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003
<b>(b) 水資源政策與行動方面的環境評估/策略性環境評估</b>	
評估類型	策略性環境評估
需求機制	法規性
環境評估/策略性環境評的法案規定	Environmental Assessment Act (Scotland) 2005
應用	政策、計劃和活動

<sup>196</sup> 摘自 [http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp\\_strategy.pdf](http://www.sepa.org.uk/pdf/wfd/rbmp/strategy/rbmp_strategy.pdf), 第 6 頁

## 12.4 分析與結論

### 水資源管理政策

對於英國的水資源管理政策，現在英國水管理的主要目標是實際執行 the *EU Water Framework Directive*。

在英格蘭與威爾斯，the “Directing the Flow – priorities for future water policy” 目標是通過可持續水管理，改善服務與品質的標準，同時實現環境影響、地表水與地下水水質、供應與需求、社會與經濟影響之間的平衡。另一個水策略，the “Water Environment (Water Framework Directive) (England and Wales) Regulations 2003”，覆蓋水可用性與水質。該策略也從事洪水方面，與水的可用性與水質相符合。Defra 的策略 “Making Space for Water” 採用一個全面的方法，管理來自洪水與海洋腐蝕的風險。

在蘇格蘭，the Water Environment and Water Services (Scotland) Act 2003 目標是保護與改善水環境，同時支持依賴水環境的人們的社會與經濟利益。SEPA 執行 The “River Basin Planning Strategy for the Scotland River Basin District”，制定有效流域開發的計劃，如建立行政性安排與工作原則，支持 RBMP 生產。其他計劃如 Catchment Management Plans 提供有效的方法，管理地方級別的水資源。

在北愛爾蘭，“Water Resource Strategy 2002 – 2030” 是減少洩漏、合理化與升級現有水供應的策略。“Policy and Practice for the Protection of Groundwater in Northern Ireland” 負責保護北愛爾蘭的地下水資源與地下水水質。北愛爾蘭水資源管理相關的其他策略包括 “Water Quality Monitoring Strategy”。通過這些分類計劃，它目標是維護或改善水質至少 “良好” 水準。

相比於英國，香港不在 EU Directive 體制之內，需要管理的兩個主要水源是來自雨水和來自廣東的供水。水務署的工作範圍涵蓋雨水收集的全過程，接受來自廣東的供水，提供合乎國際標準水質的食水給用戶。水務署也為 80% 的人口供應海水作沖洗用途。為抵抗洪水，污水收集、處理和排放則屬於渠務署的管轄範圍。

為配合香港的可持續發展，水務署推行了一個 “全面水資源管理計劃”，其內容包含：開拓水源、再造使用、節約用水、保護水源的幾個主要元素，以及善用不同水源的不同管理方法。

### 環境評估/策略性環境評估

作為歐盟成員國，英國強制採納 the EU Directive 2001/42/EC 的規定，使服從 the Directive 所必要的法律、規定和管理規定生效。有鑒於此，英格蘭、威爾斯、北愛爾蘭通過了獨立的法律，策略性環境評估已成為水資源管理計劃與專案的法規性要求。在另一方面，蘇格蘭擴展了法規性要求至策略級別。

在英格蘭、威爾斯及北愛爾蘭，為政策級別的決策採納了一個行政性策略性環境評估類似系統。中央政府的環境評估已被合併入兩個大型框架，包括：Integrated Policy Appraisal (IPA)—作為 the White Paper on Modernizing Government 而建立的方法；和 Regulatory Impact Assessment (RIA)—應用於主要建議與法律的更正式流程。

香港的環境評估/策略性環境評估是屬於環境保護署（EPD）管轄範圍。與歐盟成員國思想類似，香港有針對政策/活動/計劃項目的法規性和行政性系統。當法規性要求主要監管大型發展項目（即超過 20 公頃或人口超過 10 萬），行政性規定則適用於土地利用計劃、交通和行業政策/活動/計劃。

在多數歐盟成員國的實踐中，針對水資源管理相關計劃與活動，已運作一個法規性系統。香港可採取類似方法，擴展現有的法規性系統的範圍至覆蓋其他行業，如水資源管理。

同時 SEA Directive 制定了為不同行業的計劃和活動展開環境評估的規定，分別是農業、林業、漁業、能源、工業、交通、廢物管理、水管理、通訊、旅遊、城鎮與鄉村計劃或土地利用等。故此，香港可在策略性環境評估管理框架內，制定一個近似行業範圍或類別。

## 12.5 水資源管理政策或行動方面的環境評估/策略性環境評估例子

例子 UK-1 英格蘭：East Devon 流域洪水管理計劃草案 (CFMP)和環境報告 <sup>197</sup>	
<b>研究描述</b>	<p>East Devon CFMP 包括政策與指引，幫助團體決定管理未來洪水風險的最佳方法。CFMP 的主要目標是為發展政策，管理現在和將來流域內的洪水風險，以達到社會、經濟和環境目標</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 社會目標：(i) 減少洪水對公眾健康與安全底線的風險</li> <li>● 經濟目標：(i) 降低洪水對城市地區內財產的經濟影響；(ii) 保證緊急基建，如主要道路能在洪水時可以使用；(iii) 降低主要城市地區外的洪水與泥水流對經濟的影響</li> <li>● 環境目標：(i) 改善國際性和國家性重要的野生物地區，保護廣闊郊野的棲息地和物種；(ii) 保護和改善歷史環境和文化遺產特色；(iii) 保護和改善 East Devon 獨特景觀的數量和特色；(iv) 保持和恢復自然河流與沖積平地的過程；(v) 保護和改善水質</li> </ul>
<b>替代方案概況</b>	<p>考慮了六個替代方案：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● P1：零活動干涉</li> <li>● P2：減少現有洪水風險管理行動</li> <li>● P3：繼續現有行動或替代行動</li> <li>● P4：採取進一步行動，以維持現有洪水風險規模</li> <li>● P5：採取進一步行動，以減少洪水風險</li> <li>● P6：採取行動以增加洪水頻率</li> </ul>
<b>評估/研究範圍</b>	此研究中沒有提及評估範圍
<b>環境措施</b>	此報告中沒有提及環境措施
<b>研究結果</b>	<p>在 Seaton 和 Budleigh Salterton，將採用方案 5“採取進一步行動以減少洪水風險”，因為現有洪水風險水準非常高。行動包括：促進洪水風險管理，減少甚至禁止沖積平原的開發。在 Otter 和 Axe 河口以及整個上游流域中將採用方案 6“採取行動以增加洪水頻率”，因為那裏風險水準很低。此方案適用於上游流域，那裏可以恢復沖積平原並產生環境效益，例如棲息地。該政策通過儲水，以減少下游風險。</p>

<sup>197</sup> 文檔獲取自

[http://www.environment-agency.gov.uk/commondata/acrobat/e\\_devon\\_draft\\_cfmp\\_1767762.pdf?lang=\\_e](http://www.environment-agency.gov.uk/commondata/acrobat/e_devon_draft_cfmp_1767762.pdf?lang=_e), 第 2, 7, 9, 10 頁

<b>例子 UK-2 蘇格蘭：National Sludge Strategy 草案策略性環境評估<sup>198</sup></b>	
<b>研究類型</b>	策略性環境評估（根據 Environmental Assessment of Plans and Programmes Regulations (Scotland) 2004 的法定性規定）
<b>研究描述</b>	該草案為遠至 2025 年的蘇格蘭淤泥管理提供了一個長期整體策略，它建立了一個投資和操作計劃決策框架，目標是確保以一個經濟有效、不危及人類健康、損害環境的方式管理淤泥。它考慮了遠至 2025 年廢水處理和水處理工藝所產生的污泥數量。
<b>替代方案概況</b>	在此研究中考慮的方案包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>● 土地循環利用</li> <li>● 由廢物產生能源</li> <li>● 廢水污泥和其他廢物一起焚燒</li> <li>● 氣化和高溫分解</li> <li>● 混合焚燒（包括電力廠焚燒和水泥窯焚燒）</li> <li>● 用作建築原料</li> <li>● 堆填</li> </ul>
<b>評估/研究範圍</b>	在此研究中考慮的評估參數包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>● 空氣</li> <li>● 水</li> <li>● 景觀和土壤</li> <li>● 生物多樣性（動植物）</li> <li>● 氣候因素</li> <li>● 文化遺產</li> <li>● 人類健康</li> <li>● 人口</li> </ul>
<b>環境措施</b>	在此研究中沒有考慮環境措施。
<b>研究結果</b>	研究認為，堆填應該被考慮為最終的方案，廢物的土地循環利用或能源恢復是淤泥管理的更好方案。研究認為，僅在某些環境中才需考慮堆填處置。

<sup>198</sup> 文檔將被附在附錄裏面。段落摘自第 29, 61, 71 頁

例子 UK-3 英格蘭和威爾斯：英格蘭和威爾斯 River Basin Planning 的架構 - 摘要 <sup>199</sup>	
<b>研究描述</b>	<p>對於英格蘭和威爾斯的环境部門，River Basin Planning 概括了與其他計劃共同進行和工作的流域計劃程式和機制。它目標是達到：(i) River Basin Management Plan(RBMPs)的所有權；(ii) 執行行動的承諾。為發展更為綜合的流域管理方法，它應基於如下幾個原則：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 計劃與程式的整合與流程化</li> <li>● 制定清晰、透明和可利用的分析和決策程式</li> <li>● 集中於流域區域水準</li> <li>● 與其他規範者合作</li> <li>● 鼓勵廣泛範圍利益相關者的參與活動</li> <li>● 應用替代目標來傳遞可持續發展</li> <li>● 使用更好的規範原則，考慮可能措施的所有經濟有效性</li> <li>● 尋求不同工業方面和社會方面的交叉處理</li> <li>● 尋求不明確因素管理的處理和透明性</li> <li>● 由於能得到更多資訊，所以能制定更多方法和精細分析</li> </ul>
<b>研究步驟</b>	<p>共進行了 6 個步驟：他們是</p> <p>在 River Basin District (RBD)，步驟 1 和 2 將是主要部分：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 建立 RBD Liaison Panels</li> <li>● 產生通知 RBMP，及如何參與的工作程式</li> <li>● 產生 Significant Water Management Issues (SWMI)的摘要</li> </ul> <p>對於步驟 3 和 4，RBMPs 的頒佈主要集中於：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 每一個 RBMP 草案將制定一定的場景，以執行在 River Basin District 的 WFD。</li> <li>● 它將為所建議的目標解釋原因，包括假設替代目標的考慮因素：</li> <li>● 對於每一個場景，RBMP 草案需要描述：(i) 經濟概況、社會和環境成本與利益（包括行政和執行成本）；(ii) 哪一個行業和團體將被這些成本和利益被影響</li> <li>● 在提交修訂後至 RBMP 批准前，將有 6 個月諮詢期</li> </ul> <p>最後兩個步驟（步驟 5 和 6）將集中於措施程式的執行，並在 RBMPs 批准後儘快執行。</p>
<b>研究結果</b>	<p>該架構表明了英格蘭和威爾斯的 EU Water Framework Directive 執行計劃。執行這個框架的詳細結果將出現在 2015 年。</p>

<sup>199</sup> 文檔獲取自 [http://publications.environment-agency.gov.uk/pdf/GEHO1205BJWO-e-e.pdf?lang=\\_e](http://publications.environment-agency.gov.uk/pdf/GEHO1205BJWO-e-e.pdf?lang=_e), 第 2, 3, 10-11 頁